

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 1 zo 14

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Vaico DCTF 2

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi

Olej do prevodovky

Použitia, ktoré sa neodporúčajú

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Firma:	Vierol AG	
Ulica:	Karlstrasse 19	
Miesto:	D-26123 Oldenburg	
Telefón:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
E-mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	

1.4. Núdzové telefónne číslo: Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)
+49 (0)551/19240

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Aquatic Chronic 2; H411

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

2.2. Prvky označovania

Nariadenia (ES) č. 1272/2008

Piktogramy:



Výstražné upozornenia

H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P103	Pozorne si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich.
P273	Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
P391	Zobierajte uniknutý produkt.
P501	Zlikvidujte obsah / nádobu v súlade s úradnými predpismi.

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH208 Obsahuje 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate. Môže vyvolať alergickú reakciu.

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 2 zo 14

Chemická charakteristika

Prípravok zo základových olejov a rôznych aditív.

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
	Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)			1 - 2,49 %
	701-204-9		01-2119960832-33	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			
	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound			0,1 - 0,5 %
	424-820-7		01-0000017126-75	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H312 H314 H400 H410			
93882-40-7	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate			0,1 - 0,25 %
	299-434-3		01-2120735527-50	
	Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H319 H317 H411			
	N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine			0,1 - 0,25 %
	930-859-5		01-0000015551-76	
	Skin Corr. 1C, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 2; H314 H400 H411			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE	
	701-204-9	Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)	1 - 2,49 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = > 5000 mg/kg	
	424-820-7	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound	0,1 - 0,5 %
		dermálne: LD50 = > 500 mg/kg; orálne: LD50 = > 2000 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	
93882-40-7	299-434-3	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate	0,1 - 0,25 %
		dermálne: LD50 = > 3160 mg/kg; orálne: LD50 = > 10000 mg/kg	
	930-859-5	N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine	0,1 - 0,25 %
		dermálne: LD50 = > 2000 mg/kg; orálne: LD50 = > 2000 mg/kg	

Ďalšie inštrukcie

Zmes neobsahuje žiadne látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy (SVHC) zaradené do zoznamu kandidátskych látok podľa REACH, článok 59.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Zasiahnutého z nebezpečnej oblasti vynesť a uložiť do ľahu.

V prípade úrazu alebo nevoľnosti, okamžite privolať lekára (ak je to možné, ukázať návod na obsluhu alebo kartu bezpečnostných údajov).

Pri vdýchnutí

Zabezpečiť prívod čerstvého vzduchu. Pri dýchacích ťažkostiach alebo zastavení dýchania poskytnúť umelé dýchanie. Lekárske vyšetrenie nevyhnutné. Pri zdravotných problémoch, volajte lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Všetky kontaminované časti

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 3 zo 14

odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Ľahko opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou. Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným 1 pohár vody. Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedňovací efekt). Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladenie nádob nasadiť v ohrozenej oblasti striekajúci prúd vody.

- Prúd ostrekovej vody
- Pena
- Kyslíčnik uhličitý (CO₂).
- Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nezápalný.

Pri požiaroch môžu vzniknúť:

- Oxidy dusíka (NO_x)
- Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- Kyslíčnik uhličitý (CO₂).
- Produkty pyrolýzy, toxický

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Pri požiaroch: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu. Použitie ochranných odevov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovaný vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Všeobecné pokyny

Mimoriadne nebezpečenstvo pošmyknutia sa v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu.

Pre iný ako pohotovostný personál

Noste ochranné rukavice/ochranný odev a ochranné okuliare/ochranu tváre.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 4 zo 14

Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

Na čistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistite podľa predpisov pre životné prostredie.

Odstrániť z vodného povrchu (napr. odcediť, odsať).

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Rozsypané množstvá okamžite odstráňte.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

Uchováajte mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchováajte nádobu tesne uzavretú. Uchováajte len v pôvodnej nádobe na chladnom, dobre vetranom mieste.

Podlahy by mali byť nepriepustné, odolné voči tekutinám a mali by sa dať ľahko čistiť.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Olej do prevodovky

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 5 zo 14

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	1,76 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,5 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	0,43 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,25 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,25 mg/kg t.h./deň
93882-40-7	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	3,526 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	2 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,5 mg/kg t.h./deň
	N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	2,93 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,83 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	0,72 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,42 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,42 mg/kg t.h./deň

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 6 zo 14

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka
Oddiel pre životné prostredie	
	Hodnota
	Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)
Sladká voda	0,46 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	0,94 mg/l
Morská voda	0,046 mg/l
Sladkovodný sediment	38100 mg/kg
Morský sediment	3810 mg/kg
Sekundárna otrava	33,3 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	1000 mg/l
Pôda	10 mg/kg
	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound
Sladká voda	0,0009 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	0,0009 mg/l
Morská voda	0,00009 mg/l
Sladkovodný sediment	0,73 mg/kg
Morský sediment	0,073 mg/kg
Sekundárna otrava	10 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	5 mg/l
Pôda	0,086 mg/kg
93882-40-7	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate
Sladká voda	0,009 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	0,095 mg/l
Morská voda	0,001 mg/l
Sladkovodný sediment	542229,75 mg/kg
Morský sediment	54222,98 mg/kg
Sekundárna otrava	20 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	100 mg/l
Pôda	259870,48 mg/kg
	N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine
Sladká voda	0,001 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)	0,008 mg/l
Morská voda	0 mg/l
Sladkovodný sediment	0,004 mg/kg
Morský sediment	0 mg/kg
Sekundárna otrava	16,67 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	100 mg/l
Pôda	0,002 mg/kg

Ďalšie upozornenia

Doteraz neboli stanovené žiadne národné limity.

8.2. Kontroly expozície

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 7 zo 14



Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Kontaminovaný odev vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

Ochrana očí/tváre

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. Pri plnení, prelievaní, miešaní a dávkovaní, ako aj pri skúšaní je potrebné použiť:

EN 166

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vybrať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Odporúčané výrobky rukavíc: EN ISO 374

Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk)

Hrúbka rukavicového materiálu: 0,4 mm

Je potrebné zohľadniť obmedzené doby používania a zdrojové vlastnosti materiálu. Breakthrough time: > 8h

Ochrana pokožky

Použitie ochranných odevov. Noste vhodný ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest. Za normálnych okolností nie je potrebná osobná ochrana dýchania.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav:	Kvapalný
Farba:	
Zápach:	charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

Metóda

Hodnota pH:	nie je stanovené
-------------	------------------

Zmena skupenstva

Teplota topenia/tuhnutia:	nie je stanovené
---------------------------	------------------

Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	nie je stanovené
---	------------------

Teplota vzplanutia:	> 180 °C ASTM D 92
---------------------	--------------------

Horľavosť

tuhý/kvapalný:	nie je stanovené
----------------	------------------

Výbušné vlastnosti

Produkt nie je: Nebezpečný prostredníctvom výbuchu.

Dolný limit výbušnosti:	nie je stanovené
-------------------------	------------------

Horný limit výbušnosti:	nie je stanovené
-------------------------	------------------

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 8 zo 14

Teplota samovznietenia: nie je stanovené

Teplota rozkladu: nie je stanovené

Oxidačné vlastnosti

Produkt nie je: podporujúci horenie.

Tlak pary: nie je stanovené

Hustota (pri 15 °C): 0,849 g/cm³

Rozpustnosť vo vode: Nemiešateľný

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

nie je stanovené

Rozdeľovacia konštanta: nie je stanovené

Dynamická viskozita: nie je stanovené

Kinematická viskozita: 33,6 mm²/s ASTM D 445
(pri 40 °C)

Relatívna hustota pár: nie je stanovené

Relatívna rýchlosť odparovania: nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa: nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Nevzniká žiadna nebezpečná reakcia pri zaobchádzaní a skladovaní podľa určenia.

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Vznik vznetlivých pár je možný pri teplote nad: Bod vzplanutia

Reakcie s: Oxidačné činidlo, silný

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Vyhýbajte sa: Termický rozklad

10.5. Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť:

- Oxidačné činidlo, silný

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné spaliny:

- Oxidy dusíka (NO_x)
- Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- Kyslíčnik uhličitý (CO₂)
- Produkty pyrolýzy, toxický

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

ATEmix vypočítaný

ATE (orálne) > 2000 mg/kg; ATE (dermálne) > 2000 mg/kg; ATE (inhalačne výpary) > 20 mg/l; ATE (inhalačne prach/hmla) > 5 mg/l

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 9 zo 14

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
	Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)				
	orálne	LD50 > 5000 mg/kg	Potkan	Study report (1985)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Králik	Study report (1985)	OECD Guideline 402
	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound				
	orálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	Study report (1996)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 500 mg/kg	Králik	Study report (1996)	OECD Guideline 402
93882-40-7	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate				
	orálne	LD50 > 10000 mg/kg	Potkan	Study report (1981)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 3160 mg/kg	Králik	Study report (1981)	OECD Guideline 402
	N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine				
	orálne	LD50 > 2000 mg/kg	Potkan	Study report (1995)	OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 > 2000 mg/kg	Králik	Study report (1993)	OECD Guideline 402

Žieravosť a dráždivosť

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Obsahuje 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Produkt obsahuje menej ako 3% extraktu DMSO (metóda IP346). V prípade R45 neexistuje klasifikácia ako „karcinogénna“. (Poznámka L)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Pozri oddiel: 12.6

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 10 zo 14

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
	Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	> 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	44	96 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 mg/l	> 1000	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	Toxicita pre ryby	NOEC mg/l	ca. 0,004	32 d	Pimephales promelas	REACH Registration Dossier OECD Guideline 210
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	32	14 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 211
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 mg/l ()	> 1000	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier OECD Guideline 209
	Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	1,5	96 h		
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	0,31	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1996) EU Method C.3
	Akútna toxicita crustacea	EL50 mg/l	0,09	48 h	Daphnia magna	Study report (1996) EU Method C.2
	Toxicita crustacea	NOEC mg/l	0,14	21 d	Daphnia magna	Study report (2001) OECD Guideline 211
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 mg/l ()	> 50	3 h	Aktivovaný kal	Study report (1996) OECD Guideline 209
93882-40-7	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	> 100	96 h	Oryzias latipes	REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	> 100	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EL50 mg/l	9,5	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202
	N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 mg/l	690	96 h		REACH Registration Dossier OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 mg/l	0,79	72 h	Raphidocelis subcapitata	REACH Registration Dossier OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EL50 mg/l	> 4	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier OECD Guideline 202

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 11 zo 14

	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 > 1000 mg/l ()	3 h activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
--	-----------------------------	----------------------	---	----------------------------	--------------------

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií)

12.3. Bioakumulačný potenciál

Na základe rozdeleného koeficientu n-oktanol/vody nie je možné očakávať značné zvýšenie koncentrácie v organizmoch.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
	Reaction products of fatty acids, C14-C18 (branched and linear) and C18 (unsaturated) with tetraethylenepentamine (linear, branched, cyclic)	> 6,5
93882-40-7	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate	> 10
	N,N-bis(2-hydroxyethyl)-3-[(C16-18)alkoxy]-1-propanamine	5,2

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
93882-40-7	4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate	ca. 0	Oryzias latipes	REACH Registration D

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Produkt nebol overený.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Informácie o zneškodňovaní

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)

14.1. Číslo OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:

No dangerous good in sense of this transport regulation.

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 12 zo 14

14.4. Obalová skupina:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Vnútrozemská lodná doprava (ADN)	
14.1. Číslo OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Obalová skupina:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Nármorná preprava (IMDG)	
14.1. Číslo OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Obalová skupina:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR	
14.1. Číslo OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Správne expedičné označenie OSN:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Obalová skupina:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie	
NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ PROSTREDIE:	Nie
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.7. Nármorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO	
	No dangerous good in sense of this transport regulation.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Regulačné informácie EÚ

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3

Údaje podľa smernice 2012/18/EÚ (SEVESO III):

E2 Nebezpečné pre vodné prostredie

Národné predpisy

Pracovné obmedzenie:

Dbajte na pracovné obmedzenie neplnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D):

1 - slabو znečisťuje vodu

Rezorpcia pokožkou/senzibilizácia:

Vyvoláva nadmernú precitlivosť alergického charakteru.

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 13 zo 14

Zmeny

Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):
2,4,5,6,7,8,9,12,15,16.

Skratky a akronymy

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
CLP: Classification, labelling and Packaging
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals
UN: United Nations
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation
intérieures)
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
SVHC: Substance of Very High Concern
Pre skratky a akronymy pozri tabuľku na <http://abbrev.esdscom.eu>
ES/EHS: Európske spoločenstvo/Európske hospodárske spoločenstvo
EÚ: Európska únia
M-koeficient: Násobiaci koeficient
IATA: International Air Transport Association
DGR: Dangerous Goods Regulations
ICAO: International Civil Aviation Organization
TI: Technical Instructions
Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej
bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aquatic Chronic 2; H411	Kalkulačný postup

Vaico DCTF 2

Prepracované dňa: 23.04.2025

Strana 14 zo 14

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH208	Obsahuje 4,4'-thiodiethylene hydrogen -2-octadecenylsuccinate. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie informácie

Údaje sú založené na dnešnom stave našich znalostí, nepredstavujú ale žiadnu záruku za vlastnosti výrobku a nedávajú základ žiadnemu právnemu vzťahu. Súčasné zákony a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)